



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingtsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingtsao.archtoronto.org>

主任司鐸
羅秀彪神父

助理司鐸
陳聰敏神父
王天偉神父
王新亮神父

執事
龔焯執事

堂區修女
楊永芬修女
羅明珠修女

Pastor

Fr. Thomas Loh, CDD

Associate Pastor

Fr. Philip Tan, CDD

Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD

Fr. John Xinliang Wang, CDD

Deacons

Rev. Mr. Thomas Kung

Parish Sisters

Sr. Magdalena Yang, OP

Sr. Thomas Lo, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and public holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至四 / Tuesday to Thursday 10:00 am - 6:00 pm

星期五 / Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分至八時

Tuesday and Thursday 7:30pm - 8:00pm

星期六 下午四時至四時三十分

Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分

6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分

Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

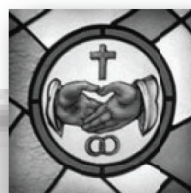
Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick /
Funeral Arrangement

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務請必須先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangement should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 兒童初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 青年堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



聖家節 主曆二零二三年十二月三十、三十一日
(乙年) 讀經一：創 15:1-6, 21:1-3 讀經二：希 11:8, 11-12, 17-19; 福音：路 2:22-40



恭祝

新年快樂

神形康泰

本堂神職人員、修女、及辦事處

全體同仁敬賀

耶穌聖心瞻禮

1月5日(首瞻禮六)恭敬耶穌聖心。早上8時彌撒後，明供聖體。晚上7時：晚禱、聖體降福，接著舉行耶穌聖心彌撒。歡迎教友前來參與，一起默想主基督耶穌的聖愛。教友可自由選擇朝拜聖體時間。請將名字登記在設於大堂的時間表上。

ShareLife 抗飢餓的挑戰

多倫多總主教方濟各里奧邀請您透過 ShareLife 加入對抗飢餓的挑戰。無數家庭為維持生計而苦苦掙扎。為了滿足他們的迫切需求，推出了糧食安全補助金，承諾投入超過 50 萬加元來對抗飢餓。透過公佈的捐款等額配對，您誠意的慷慨捐贈讓未來更加光明。請在 2023 年底之前在線捐款或使用 Share-Life 信封去表達你的支持。耶穌說：「當我飢餓時，你給我食物。」現在是你做出回應的時候。多謝你的慷慨。

新年前夕及新年穿梭巴士服務時間表

12月31日新年前夕(星期日)：7:45am-1:45pm
1月1日新年(星期一)：9:30am-2:30pm

新年前夕及新年特別禮儀時間

日期	項目	時間
12月31日(星期日)	主日彌撒	上午8時15分(粵語)、上午10時(粵語)、 中午12時(粵語)及下午2時(英語)
12月31日(星期日)	明供聖體 天主之母節提前彌撒	晚上9時 晚上10時15分(國、粵語彌撒)
1月1日(星期一)	天主之母節	上午10時(粵語)、中午12時(粵語)及下午2時(英語)

本週彌撒意向

12月31日(星期日) 8:15am 追思：Wong Kit Ling Teresa；Bismark Yu
謝恩：Gabriel Chiu；Bible Study Group
求恩：Elaine Yiu & Family
10:00am 為本堂眾教友祈禱
謝恩：Lau Family；Helena Leung & Family
求恩：許國偉；楊榮輝；Elinor Fung 馮恩祺
12:00pm 追思：Christina Lai Peng Nip；Ann 尤玉珍
謝恩：王群英；David Zou & Family；Chiu’s Family；
所有病人之友團員
2:00pm 追思：Ann 尤玉珍；Sheung Fai Yiu
求恩：鍾鴻珠家人
10:15pm 天主之母節提前彌撒(國、粵語)
1月1日(星期一) 10:00am 天主之母節彌撒(粵語)
12:00pm 天主之母節彌撒(粵語)
2:00pm 天主之母節彌撒(英語)

請為主徒會在加拿大的發展祈禱

主徒會在多倫多總教區服務十多年後，經過多次的祈禱、分辨和討論後，最終決定將會長期投身在多倫多總教區服務華人天主教會。修會目前第一階段的目標就是想培養更多的青年成為神父為華人教會服務。為能達到此目標，修會已購置一會所，供聖召培育和靈修之用。惟日常支出及維修，仍有賴各界捐獻。如蒙熱心教友襄助，請將支票抬頭填上：

The Congregation of the Disciples of the Lord of Canada

對閣下之慷慨支持，謹此致謝！

愛護聖堂

請保持聖堂清潔，不要在聖堂內飲食。堂區公物維修組察覺不少跪凳損壞，在此呼籲教友愛惜公物，勿將腳踩在跪凳上。多謝合作。

堂區教友登記

尚未在本堂區登記或需更改個人資料的教友，請到辦事處登記或更改。每次奉獻時，請在信封上清楚填寫英文之姓名、地址、電話及堂區登記號碼。

1月2日(星期二) 8:00am 追思：Bismark Yu
謝恩：Ng’s Family
求恩：鍾鴻珠家人；Gabriel Chiu
7:00pm 諸眾煉靈
1月3日(星期三) 8:00am 追思：Carmen Tsui；Bismark Yu
求恩：鍾鴻珠家人
1月4日(星期四) 8:00am 追思：符牧德神父；陳錦鴻；Bismark Yu
求恩：Gabriel Chiu
7:00pm 諸眾煉靈
1月5日(星期五) 8:00am 追思：Bismark Yu
7:30pm 求恩：Denis Chan
1月6日(星期六) 8:00am 追思：Ann 尤玉珍；Bismark Yu
求恩：Gabriel Chiu
4:30pm 追思：Ann 尤玉珍
謝恩：Denis Chan
求恩：Keith Lam
6:30pm 諸眾煉靈



The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph – Dec.30 & 31, 2023
(Year B) Gn 15:1-6, 21:1-3; Heb 11:8, 11-12, 17-19 ; Lk 2:22-40



**Wishing you all
A Blessed New Year!**

SATCC Clergies, Sisters & Staff



New Year's Eve & New Year Special Liturgy Schedule

<u>Date</u>	<u>Event</u>	<u>Time</u>
Dec.31, 2023 (Sunday)	Adoration Solemnity of Mary, Mother of God Vigil Mass	9:00pm 10:15pm (Mandarin & Cantonese)
Jan.1, 2024 (Monday)	Solemnity of Mary, Mother of God	10:00am (Cantonese) ; 12:00pm (Cantonese) & 2:00pm (English)

January 5, 2024 - First Friday Devotion

There will be the Exposition of the Blessed Sacrament after the 8:00am Mass, Vespers and Benediction at 7:00pm to be followed by Holy Mass. The Eucharistic Adoration schedule is located in the lobby. Please make yourself available and fill in the timeslot for Eucharistic Adoration.

Offering of Bread and Wine

Parishioners are invited to participate in bread and wine offerings at Saturday and Sunday masses. Those who are interested may sign up in the registration book and they will be informed of the time of offering.



New Year's Eve & New Year's Day Bus Schedule

New Year's Eve, Dec.31 (Sun) ~ 7:45am—1:45pm

New Year's Day, Jan.1 (Mon) ~ 9:30am—2:30pm

Office Christmas/New Year Holidays

The Parish office will be closed from Sunday, December 24, 2023 to Monday, January 1, 2024 and will re-open on Tuesday, January 2.

ShareLife—Fight Against Hunger

Archbishop Francis Leo invites you to join the fight against hunger through ShareLife. With matching gift announcement, your faithful generosity makes that future brighter. We invite you to take full advantage, knowing every dollar you give will be doubled. Together, we can create a ripple effect of positive change, ensuring no one in our community goes hungry. Please make your donation online or use a ShareLife envelope to give until the end of 2023. Thank you!!

Pre-Authorized Giving Plan

Parishioners who are interested in enrolling in the Pre-Authorized Giving Plan are requested to visit the parish office for registration.

Traffic Violation

Please be advised that Rodick Road is now a 24 hour No Parking Zone. You are encouraged to use the shuttle bus service between the church and St. Augustine Catholic High School.